

Türkiye ile Belçika - Lüksemburg Ekonomik Birliği arasındaki Ticaret Anlaşması ile Türkiye - Belçika Ödeme Anlaşmasının yürürlük sürelerinin bir ay daha uzatılması hakkında teati olunan mektupların onanmasına dair kanun tasarısı ve Dışişleri ve Ticaret Komisyonları raporları (1/409)

T. C.

Başbakanlık

Muamelât Genel Müdürlüğü

Tetkik Müdürlüğü

Sayı : 71-383,6-3451

18 . X . 1948

Büyük Millet Meclisi Yüksek Başkanlığına

Türkiye ile Belçika - Lüksemburg Ekonomik Birliği arasındaki Ticaret Anlaşması ile Türkiye - Belçika Ödeme Anlaşmasının yürürlük sürelerinin bir ay daha uzatılması hakkında Dışişleri Bakanlığınca hazırlanan ve Bakanlar Kurulunca 25 . IX . 1948 tarihinde Yüksek Meclise sunulması kararlaştırılan kanun tasarısı ve gerekçesi ile ilişkileri bağlı olarak sunulmuştur.

Yürürlük sürelerinin uzatılması hakkındaki mektupların, 5217 sayılı kanunla süresi uzatılan 4582 sayılı kanunun verdiği yetkiye dayanılarak Bakanlar Kurulunca 25 . IX . 1948 tarihli ve sayılı kararlar onanmış olduğunu saygılarımla arz ederim.

Başbakan

Hasan Saka

Gerekçe

Türkiye ile Belçika - Lüksemburg Ekonomik Birliği arasında 12 Mart 1947 tarihinde imzalanan Ticaret Anlaşması ile aynı tarihte Belçika ile Türkiye arasında imzalanan Ödeme Anlaşmasının yürürlük süreleri 26 Temmuz 1948 tarihinde sona ereceğinden bu anlaşmalar Ankara'daki Belçika Elçiliği ile mektup teatisi suretiyle iki ay süre ile 26 Eylül 1948 tarihine kadar uzatılmış ve bu suretle yeni anlaşmaların akdine kadar iki memleket arasındaki ticari mübadelelerin aralıksız işlemesi sağlanmıştı.

Ancak, bu iki aylık süre içinde de yeni ticaret ve ödeme anlaşmalarının müzakerelerine başlanılamamış ve bu bakımdan 26 Eylül 1948 tarihine kadar yeni anlaşmaların akdinin mümkün olamayacağı anlaşılmıştır.

Kısa bir zaman içinde Ankara'da başlaması mukarrer bu müzakerelere intizaren iki devlet ticari münasebetlerinin anlaşmasız cereyanı uygun olamayacağından mevcut anlaşmaların yeniden bir ay süre ile uzatılması uygun görülmüş ve keyfiyet Ankara'daki Belçika Elçiliği ile 20 Eylül 1948 tarihinde teati edilen mektuplarla sağlanmıştır.

Bu mektuplarla varılan ve menfaatlerimize uygun görülen anlaşmanın kabulü ve onanması için ilişik kanun tasarısı hazırlanmıştır.

Dışışleri Komisyonu raporu

T. B. M. M.

Dışışleri Komisyonu

Esas No. 1/409

Karar No. 5

17 . XI . 1948

Yüksek Başkanlığa

Türkiye ile Belçika - Lüksemburg Ekonomik Birliği arasındaki Ticaret Anlaşması ile Türkiye - Belçika ve Ödeme Anlaşmasının yürürlük sürelerinin bir ay daha uzatılması hakkında Dışışleri Bakanlığınca hazırlanan ve Bakanlar Kurulunca 25 . IX . 1948 tarihinde Yüksek Meclise sunulması kararlaştırılıp 18 . X . 1948 tarihinde Yüksek Meclise sunulan ve Komisyonumuza havale edilen kanun tasarısı ile gerekçesi ve ilişkileri Hükümet Temsilcisi de hazır olduğu halde Komisyonumuzda incelendi.

Hükümet gerekçesinde tebarüz ettirildiği veçhile Ankara'da başlaması mukarrer müzakerelere intizaren iki Devlet ticari münasebetlerinin anlaşmasız cereyanı muvafık olamayacağından mevcut anlaşmaların yeniden bir ay süre ile

uzatılması muvafık görülmüş ve Hükümet tasarısının birinci maddesinin son satırındaki «Kabul edilmiş ve onanmıştır» ibaresi yerine yalnız «Onanmıştır» kelimesinin maksadı ifade edeceği düşüncesiyle tasarı aynen kabul olunmuştur.

Havalesi gereğince Ticaret Komisyonuna gönderilmek üzere Yüksek Başkanlığa sunulur.
Dışışleri Komisyonu

Başkanı	Sözcü	Kâtip
Bilecik	Gaziantep	Malatya
M. Ş. Esendal	Dr. A. Melek	A. Esenbel
Afyon K.	Aydın	Diyarbakır
Dr. C. Tunca	Dr. M. Germen	F. A. Aykaç
İzmir	Kütahya	Manisa
Yücel	Orgl. A. Gündüz	A. R. Artunkal
Samsun		Sivas
C. Büsel		R. Ş. Sıvr

Ticaret Komisyonu raporu

T. B. M. M.

Ticaret Komisyonu

Esas No. 1/409

Karar No. 16

31 . I . 1949

Yüksek Başkanlığa

Türkiye ile Belçika - Lüksemburg Ekonomik Birliği arasındaki Ticaret Anlaşması ile Türkiye - Belçika Ödeme Anlaşmasının yürürlük sürelerinin bir ay daha uzatılması hakkında Dışışleri Bakanlığınca hazırlanıp Bakanlar Kurulunca 18 . X . 1948 tarihinde Yüksek Meclise sunulması kararlaştırılarak havalesi gereğince Komisyonumuza gönderilen Kanun tasarısı Ticaret Bakanlığı mümessilinin de iştiraki ile incelendi.

Yeni bir Anlaşma için yapılan temaslar henüz bir neticeye varmamış olduğundan, yeni bir Anlaşmanın akdine imkân vermek üzere, yürürlükte bulunan işbu Anlaşmanın bir ay daha uzatılması uygun görülmüştür.

Tasarının birinci maddesinin son satırındaki «Kabul edilmiş ve onanmıştır» ibaresinin, yalnız «onanmıştır» şeklinde ifadesinde Komisyo-

numuz Dışışleri Komisyonu kararına katılır.

Kamutay'ın tasvibine arz edilmek üzere Yüksek Başkanlığa sunulur.

Ticaret Komisyonu Bşk.

Ankara	Sözcü	
A. Çubukçu	C. Alevli	
Kâtip		
Niğde	Aydın	Kars
H. Ulusoy	Dr. S. Akın	A. Sürmen
Kayseri	Kırklareli	Tokad
H. Ürkün	Ş. Ödül	R. Önder
Trabzon		Trabzon
A. R. Işıl		M. Yarımbyık
		İmzada bulunamadı
		Yozgad
		Z. Arkant
		İmzada bulunamadı

HÜKÜMETİN TEKLİFİ

Türkiye ile Belçika - Lüksemburg Ekonomik Birliği arasındaki Ticaret Anlaşması ile Türkiye - Belçika Ödeme Anlaşmasının yürürlük sürelerinin bir ay daha uzatılması hakkında kanun tasarısı

MADDE 1. — Türkiye ile Belçika - Lüksemburg Ekonomik Birliği arasında 12 Mart 1947 tarihinde imzalanan ve süresi 26 Eylül 1948 tarihine kadar uzatılmış olan Ticaret Anlaşması ile aynı tarihte Türkiye ile Belçika arasında imzalanan ~~Ödeme Anlaşmasının~~ sürelerinin 26 Ekim 1948 tarihine kadar bir ay daha uzatılması hakkında Ankara'daki Belçika Elçiliği ile 20 Eylül 1948 tarihinde mektup teatisi suretiyle yapılan Anlaşma kabul edilmiş ve onanmıştır.

MADDE 2. — Bu kanun yayımı tarihinde yürürlüğe girer.

MADDE 3. — Bu kanunu Bakanlar Kurulu yürütür.

Başbakan Devlet Bakanı Devlet Bakanı
H. Saka Başb. Yardımcısı
Barutçu

Adalet Bakanı <i>Fuad Sirmen</i>	Millî Savunma Bakanı
İçişleri Bakanı <i>M. H. Göle</i>	Dışişleri Bakanı V. <i>T. B. Balta</i>
Maliye Bakanı <i>Ş. Adalar</i>	Millî Eğitim Bakanı <i>T. Banguoğlu</i>
Bayındırlık Bakanı <i>Nihat Erim</i>	Ekonomî Bakanı <i>C. Ekin</i>
Sa. ve So. Y. Bakanı <i>Dr. K. Bayizit</i>	Gümrük ve Tekel Bakanı <i>E. Erişirgil</i>
Tarım Bakanı <i>Caavid Oral</i>	Ulaştırma Bakanı <i>Güleç</i>
Ticaret Bakanı <i>C. S. Barlas</i>	Çalışma Bakanı <i>T. B. Balta</i>

DIŞİŞLERİ KOMİSYONUNUN DEĞİŞTİRİŞİ

Türkiye ile Belçika - Lüksemburg Ekonomik Birliği arasındaki Ticaret Anlaşması ile Türkiye - Belçika Ödeme Anlaşmasının yürürlük sürelerinin bir ay daha uzatılması hakkında kanun tasarısı

MADDE 1. — Türkiye ile Belçika - Lüksemburg Ekonomik Birliği arasında 12 Mart 1947 tarihinde imzalanan ve süresi 26 Eylül 1948 tarihine kadar uzatılmış olan Ticaret Anlaşması ile aynı tarihte Türkiye ile Belçika arasında imzalanan ~~Ödeme Anlaşmasının~~ sürelerinin 26 Ekim 1948 tarihine kadar bir ay daha uzatılması hakkında Ankara'daki Belçika Elçiliği ile 20 Eylül 1948 tarihinde mektup teatisi suretiyle yapılan Anlaşma onanmıştır.

MADDE 2. — Hükümetin 2 nci maddesi aynen kabul edilmiştir.

MADDE 3. — Hükümetin 3 ncu maddesi aynen kabul edilmiştir.

Bay Bakan,

Yeni Ticaret ve Ödeme Anlaşmalarının akdi için pek yakında başlayacak olan müzakereleri ve Belçika - Lüksemburg Ekonomik Birliği ile Türkiye Cumhuriyeti arasında 12 . Mart . 1947 tarihinde Ankara'da imzalanan Ticaret Anlaşması ile, yine Belçika Hükümetiyle Türkiye Hükümeti arasında aynı tarihte imzalanan Ödeme Anlaşmasının meriyet müddetlerinin 26 . Eylül . 1948 tarihinde sona ereceğini nazara alan Belçika Hükümetinin, bu müddetleri, iki Hükümete yeni anlaşmalar akdi imkânını vermek üzere, bir ay daha,yani 26 . Ekim .1948 tarihine kadar, temdidini teklif eylediğini Ekselânsınıza bildirmekle şeref kazanırım. Ancak, yeni anlaşmaların akdinden itibaren eski anlaşmalar yürürlükten kalkmış olacaktırlar.

Yukardaki husus hakkında Türk Hükümetinin mutabakatını teyit eylemenizi Ekselânsınızdan rica ederim.

Derin saygılarımı kabul buyurunuz Bay Bakan.

Ekselâns

S. Halot

Bay Fuad Carım,

Dışişleri Bakanlığı

Umumi Kâtibi

Ankara

T. C.

Dışişleri Bakanlığı

Ankara, 20 Eylül 1948

Bay Elçi,

Ekselânsınızı mefadi aşağıda yazılı bugünkü atirihli mektubunu aldığımı bildirmekle şeref kazanırım.

«Yeni Ticaret ve Ödeme Anlaşmalarının akdi için pek yakında başlayacak olan müzakereleri ve Belçika - Lüksemburg Ekonomik Birliği ile Türkiye Cumhuriyeti arasında 12 Mart 1947 tarihinde Ankara'da imzalanan Ticaret Anlaşmasıyla, yine Belçika Hükümetiyle Türkiye Hükümeti arasında aynı tarihte imzalanan Ödeme Anlaşmasının meriyet müddetlerinin 26 Eylül 1948 tarihinde sona ereceğini nazra alan Belçika Hükümetinin bu müddetleri, iki Hükümete yeni Anlaşmalar akdi imkânını vermek üzere, bir ay daha yani 26 Ekim 1948 tarihine kadar, temdidini teklif eylediğini Ekselânsınıza bildirmekle şeref kazanırım. Ancak, yeni Anlaşmaların akdinden itibaren eski Anlaşmalar yürürlükten kalkmış olacaktırlar.

Yukardaki husus hakkında Türk Hükümetinin mutabakatını teyit eylemenizi Ekselânsınızdan rica ederim.»

Yukardaki husus hakkında Cumhuriyet Hükümetinin mutabık bulunduğunu Ekselânsınıza bildirmeğe müsaraat eylerim.

Derin saygılarımı kabul buyurunuz Bay Elçi.

Ekselâns

Key Stéphan Halot

Belçika Elçisi

Ankara

Dışişleri Bakanı Y.

Fuad Carım